



# Prepackaged Cameras

Séries KBE et KBN



**BOSCH**



# Table des matières

---

<b>1</b>	<b>Sécurité</b>	<b>1</b>
1.1	Consignes de sécurité importantes	1
1.2	Mesures de sécurité	3
1.3	Avis importants	4
1.4	Assistance technique et service à la clientèle	10
<hr/>		
<b>2</b>	<b>Déballage</b>	<b>11</b>
2.1	Liste des pièces	11
<hr/>		
<b>3</b>	<b>Description</b>	<b>11</b>
3.1	Récapitulatif des modèles	11
<hr/>		
<b>4</b>	<b>Installation</b>	<b>12</b>
4.1	Tension de fonctionnement	12
4.2	Préparation de l'appareil	12
4.3	Préparation du support	12
4.4	Caisson	12
4.5	Connexion de l'alimentation et du signal vidéo	12
4.6	Connexions des modèles avec suffixe U, F ou N	12
4.6.1	Connexions des modèles avec suffixe U (paire torsadée)	12
4.6.2	Câblage : à faire	13
4.6.3	Câblage : à ne pas faire	13
4.6.4	Connexions des modèles avec suffixe F (fibre optique)	14
4.6.5	Connexions des modèles avec suffixe N (réseau)	16
<hr/>		
<b>5</b>	<b>Réglage caméra/objectif</b>	<b>17</b>
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Pare-soleil</b>	<b>18</b>
<hr/>		
<b>7</b>	<b>Numéros de modèle et caractéristiques techniques</b>	<b>18</b>



# 1 Sécurité

## 1.1 Consignes de sécurité importantes

Lisez et observez l'ensemble des instructions de sécurité ci-après et conservez-les pour référence. Respectez les avertissements repris sur l'appareil et dans les instructions d'utilisation avant toute utilisation.

1. **Nettoyage** - Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Observez les instructions fournies avec l'appareil. En règle générale, un chiffon sec suffit à nettoyer l'appareil, mais vous pouvez également utiliser un chiffon humide non pelucheux ou une peau de chamois. Évitez l'emploi de nettoyeurs liquides ou aérosol.
2. **Sources de chaleur** - N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un système de chauffage, un four ou tout autre dispositif générant de la chaleur (amplificateurs, etc.).
3. **Ventilation** - Les orifices d'aération du boîtier de l'appareil sont conçus pour empêcher toute surchauffe et assurer la fiabilité du fonctionnement. N'obstruez en aucun cas les orifices d'aération. Ne placez pas l'appareil dans un caisson qui ne présenterait pas une aération adéquate et ne respecterait pas les instructions du fabricant.
4. **Eau** - N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier, dans une buanderie, une cave humide ou près d'une piscine, dans une installation extérieure ou à tout autre endroit exposé à l'humidité. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à l'humidité.
5. **Infiltration de liquide ou introduction d'objets** - N'introduisez aucun objet dans les orifices de l'appareil. Ces objets risquent d'entrer en contact avec des points de tension dangereuse, d'entraîner le court-circuit de certains composants et de provoquer un incendie ou une électrocution. Évitez de renverser des substances liquides sur l'appareil. Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases ou des verres, sur l'appareil.
6. **Orage** - Pour une protection accrue en cas d'orage, ou si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez l'appareil de la prise murale et déconnectez le système de câblage. Cette opération permet d'éviter les dégâts au niveau de l'appareil en cas d'orage ou de surtension des lignes électriques.
7. **Réglage des commandes** - Procédez uniquement au réglage des commandes tel qu'indiqué dans les instructions d'utilisation. Tout autre réglage risque d'endommager l'appareil. L'utilisation de commandes, réglages ou instructions autres que ceux spécifiés présente un risque d'exposition dangereuse aux radiations.
8. **Surcharge** - Ne soumettez pas les prises de courant ou les prolongateurs à une surcharge afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
9. **Protection de la fiche et du cordon d'alimentation** - Protégez la fiche et le cordon d'alimentation en évitant qu'ils ne soient piétinés ou pincés par des objets au niveau des prises électriques et à la sortie de l'appareil. Pour les modèles nécessitant une alimentation 230 Vca, 50 Hz, utilisez un cordon d'alimentation d'entrée et de sortie conforme aux exigences imposées par la dernière version des *publications IEC 227* ou *245*.
10. **Coupure de l'alimentation** - Qu'ils soient pourvus ou non d'un interrupteur Marche/Arrêt, tous les appareils reçoivent de l'énergie dès que le cordon est branché sur la source d'alimentation. Toutefois, l'appareil ne fonctionne réellement que lorsque l'interrupteur est en position Marche. Le débranchement du cordon d'alimentation permet de couper l'alimentation des appareils.

11. **Alimentation** - Utilisez exclusivement le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Avant de poursuivre, coupez l'alimentation du câble à installer sur l'unité.
  - Pour les modèles nécessitant une batterie, reportez-vous aux instructions d'utilisation.
  - Pour les appareils nécessitant une alimentation externe, utilisez exclusivement les sources d'alimentation homologuées recommandées.
  - Pour les appareils nécessitant une source d'alimentation limitée, utilisez une source d'alimentation conforme à la norme *EN60950*. L'utilisation d'autres types de source d'alimentation risque d'endommager l'appareil, voire de provoquer un incendie ou une électrocution.
  - Pour les appareils nécessitant une alimentation de 24 Vca, la tension d'alimentation de l'appareil ne peut excéder  $\pm 10\%$  ou 28 Vca. Le câblage fourni par l'utilisateur doit être conforme aux codes d'électricité en vigueur (niveaux de puissance de classe 2). L'alimentation des bornes de connexion et des bornes d'alimentation de l'appareil ne doit pas être mise à la terre.
  - En cas de doute sur le type d'alimentation à utiliser, consultez votre revendeur ou votre fournisseur d'électricité local.
12. **Réparation** - N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil : L'ouverture et le retrait des capots présentent un risque d'électrocution et d'autres dangers. Toute opération de dépannage doit être confiée à un réparateur qualifié.
13. **Dégâts nécessitant réparation** - Débranchez l'appareil de la prise de courant et confiez la réparation à un réparateur qualifié si l'appareil a subi des dommages tels que :
  - détérioration du cordon ou de la fiche d'alimentation ;
  - exposition à l'humidité, à l'eau ou aux intempéries (pluie, neige, etc.) ;
  - projection ou infiltration de liquide ;
  - introduction d'objets dans l'appareil ;
  - chute de l'appareil ou dégâts au niveau du caisson ;
  - dégradation des performances de l'appareil ;
  - fonctionnement anormal de l'appareil, malgré l'observation des instructions d'utilisation.
14. **Pièces de rechange** - Veillez à ce que le technicien utilise des pièces recommandées par le fabricant ou présentant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. L'utilisation de pièces non homologuées présente un risque d'incendie, d'électrocution et d'autres dangers.
15. **Contrôle de sécurité** - Une fois les travaux d'entretien ou de réparation terminés, il convient de procéder à un contrôle de sécurité pour vérifier si l'appareil fonctionne correctement.
16. **Installation** - Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant et au règlement électrique en vigueur.
17. **Accessoires et modifications** - Utilisez uniquement les accessoires et les dispositifs de fixation recommandés par le fabricant. Toute modification apportée au produit, non expressément approuvée par Bosch, est susceptible d'entraîner l'annulation de la garantie ou la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil, le cas échéant.

## 1.2 Mesures de sécurité

**DANGER !** Risque élevé :

Ce symbole signale un danger immédiat de type « Risque d'électrocution » à l'intérieur du produit qui, si il n'est pas évité, peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

**AVERTISSEMENT !** Risque moyen :

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

**ATTENTION !** Risque moyen :

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures. Avertit l'utilisateur sur les instructions importantes accompagnant l'appareil.

**ATTENTION !** Risque faible : (sans symbole d'alerte de sécurité)

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages aux biens ou endommager l'appareil.

**REMARQUE !**

Ce symbole indique des informations ou une politique de la société concernant directement ou indirectement la sécurité du personnel ou la protection du matériel.

## 1.3

**Avis importants**

**Accessoires** - Ne placez pas l'appareil sur un pied, un trépied, un support ou un socle instable. L'appareil risque de tomber, de provoquer des lésions corporelles graves et/ou de subir des dégâts importants. Utilisez uniquement le chariot, le pied, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant. Si vous placez l'appareil sur un chariot, veillez à le déplacer avec précaution pour éviter qu'un des deux éléments ne bascule et ne vous blesse. Les arrêts brusques, les contraintes excessives et les surfaces inégales risquent d'entraîner le renversement du chariot et de l'appareil. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.

**Interrupteur omnipolaire** - Intégrez un interrupteur omnipolaire, avec séparation des contacts de 3 mm minimum entre chaque pôle, à l'installation électrique du bâtiment. S'il s'avère nécessaire d'ouvrir le caisson pour un entretien et/ou d'autres activités, utilisez cet interrupteur omnipolaire comme dispositif de déconnexion principal pour couper l'alimentation de l'appareil.

**Mise à la terre de la caméra** - Si vous placez la caméra dans un environnement potentiellement humide, assurez-vous que le système est bien mis à la terre par le conducteur de terre du connecteur d'alimentation (reportez-vous à la section : Connexion à une source d'alimentation externe).

**Caméra/Objectif** - Un ensemble caméra/objectif monté dans le caisson pour l'extérieur doit avoir satisfait à un test de conformité à la norme *UL/IEC60950*. Les lignes de sortie ou de signalisation de la caméra doivent être de type SELV ou constituer une source d'alimentation limitée. Pour des raisons de sécurité, les caractéristiques environnementales de l'ensemble caméra/objectif doivent être comprises entre -10 °C et +50 °C.

**Signal de caméra** - Protégez le câble à l'aide d'un protecteur principal si le signal est situé au-delà de 42 m, conformément à la norme *NEC800 (CEC Section 60)*.

**ATTENTION !**

Produit laser de classe I

Rayons laser invisibles à l'ouverture. Évitez de vous exposer à ces rayons.

**Mise à la terre du câble coaxial :**

- Si vous connectez un système de câblage externe à l'appareil, assurez-vous que ce système est mis à la terre.
- Connectez les équipements extérieurs aux entrées de l'appareil uniquement une fois la fiche de terre de ce dernier connectée à une prise avec mise à la terre ou sa borne de terre correctement raccordée à une source de mise à la terre.
- Débranchez les connecteurs d'entrée de l'appareil des équipements extérieurs avant de débrancher la fiche de terre ou la borne de terre.
- Suivez les consignes de sécurité appropriées, telles que celles relatives à la mise à la terre, avec tout équipement extérieur connecté à cet appareil.

Modèles américains uniquement : la *section 810* du *code national d'électricité américain (NEC)*, *ANSI/NFPA n° 70*, fournit des informations sur la mise à la terre de la monture et de la structure portante, la mise à la terre du câble coaxial vers un dispositif de décharge, la taille des conducteurs de terre, l'emplacement du dispositif de décharge, la connexion aux électrodes de terre et les exigences relatives aux électrodes de terre.

**REMARQUE !**

Cet appareil est destiné à un usage public.

Les lois fédérales des États-Unis interdisent formellement tout enregistrement illicite des communications orales.



Votre produit Bosch a été conçu et fabriqué à partir de matériaux et de composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques en fin de vie doivent être mis au rebut séparément du reste des ordures ménagères. Des services de collecte séparés sont généralement fournis pour les produits électriques et électroniques. Veuillez mettre au rebut ces appareils dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement, conformément à la Directive européenne 2002/96/CE.

**Engagement environnemental** - Forte d'un engagement inébranlable en faveur de l'environnement, la société Bosch a conçu cet appareil de sorte qu'il respecte au mieux l'environnement.

**Dispositif sensible aux décharges électrostatiques** - Veuillez observer les précautions d'usage lors de la manipulation des dispositifs CMOS/MOS-FET pour éviter les décharges électrostatiques.

REMARQUE : lors de la manipulation des cartes à circuits imprimés sensibles aux décharges électrostatiques, portez des bracelets antistatiques mis à la terre et observez les consignes de sécurité relatives aux décharges électrostatiques.

**Calibres des fusibles** - Pour la sécurité de l'appareil, la protection des circuits de dérivation doit être assurée par un fusible de 16 A maximum. Elle doit en outre être conforme à la norme *NEC800 (CEC Section 60)*.

**Mise à la terre et détrompage** - Cet appareil peut être équipé d'une fiche secteur détrompée (fiche présentant une broche plus large que l'autre). Grâce à ce dispositif de sécurité, la fiche ne s'insère dans la prise que dans un sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, demandez à un électricien de remplacer la prise. Ne retirez en aucun cas le dispositif de sécurité de la fiche détrompée.

Cet appareil peut également être équipé d'une fiche de terre tripolaire (fiche présentant une troisième broche, destinée à la mise à la terre). Grâce à ce dispositif de sécurité, la fiche s'insère uniquement dans une prise mise à la terre. Si la fiche n'entre pas dans la prise, demandez à un électricien de remplacer la prise. Ne retirez en aucun cas le dispositif de sécurité de la fiche de terre.

**Déplacement** - Débranchez la source d'alimentation avant de déplacer l'appareil. Déplacez l'appareil avec précaution. Des contraintes excessives ou des chocs peuvent endommager l'appareil et les disques durs.

**Signaux extérieurs** - L'installation pour signaux extérieurs, en particulier pour ce qui concerne le dégagement par rapport aux conducteurs des circuits prises et éclairage et la protection contre les transitoires, doit être conforme aux normes *NEC725* et *NEC800* (règles *CEC 16-224* et *CEC Section 60*).

**Équipement branché en permanence** - Intégrez à l'installation électrique du bâtiment un appareil de coupure d'alimentation facile d'accès.

Équipement électrique - Installez la prise près de l'équipement de manière à pouvoir y accéder facilement.

**PoE** - N'assurez jamais l'alimentation électrique par le câble Ethernet (PoE) si l'appareil est déjà alimenté via le connecteur d'alimentation.

**Coupure de l'alimentation** - Les appareils sont sous tension dès que le cordon d'alimentation est branché sur la source d'alimentation. Le débranchement du cordon d'alimentation permet de couper l'alimentation des appareils.

**Lignes électriques** - Ne placez pas la caméra à proximité de lignes électriques aériennes, de circuits électriques, d'éclairages électriques ou à un endroit où elle risque d'entrer en contact avec de tels dispositifs.

**SELV**

Tous les ports d'entrée/sortie sont des circuits de type SELV (Safety Extra Low Voltage, très basse tension de sécurité). Les circuits SELV ne peuvent être reliés qu'à d'autres circuits SELV.

Les circuits RNIS étant traités comme porteurs de tension de réseau téléphonique, évitez de relier un circuit SELV à des circuits sous tension de réseau téléphonique (TNV, Telephone Network Voltage).

**Perte vidéo** - La perte vidéo est inhérente à l'enregistrement vidéo numérique. C'est pourquoi Bosch Security Systems ne saurait être tenu responsable d'un quelconque dommage résultant d'un manque d'informations vidéo. Afin de réduire au maximum le risque de perte d'information numérique, Bosch Security Systems recommande plusieurs systèmes d'enregistrement redondants et une procédure permettant de sauvegarder toutes les informations analogiques et numériques.



---

**REMARQUE !**

Ce produit est un appareil de classe A. Utilisé dans le cadre d'une installation domestique, il peut provoquer des interférences radio. Le cas échéant, l'utilisateur devra prendre les mesures adéquates.

---

**INFORMATIONS FCC ET ICES**

Cet appareil est conforme aux exigences imposées par la *section 15* du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, dont les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement imprévu.

**Remarque**

Suite à différents tests, cet appareil s'est révélé conforme aux exigences imposées aux appareils numériques de classe A, en vertu de la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC) et en vertu de la norme ICES-003 d'Industrie Canada. Ces exigences visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'appareil est utilisé dans le cadre d'une installation commerciale. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de radiofréquences et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences nuisibles au niveau des radiocommunications. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle risque de provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Toute modification apportée au produit, non expressément approuvée par la partie responsable de l'appareil, est strictement interdite. Une telle modification est susceptible d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil. Au besoin, l'utilisateur consultera son revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision, qui procédera à une opération corrective.

La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : « *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems* » (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences radio et de télévision). Cette brochure est disponible auprès de l'U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, États-Unis, sous la référence n° 004-000-00345-4.

**INFORMATIONS FCC ET ICES**

Ce produit est conforme aux normes FCC partie 15. La mise en service est soumise aux deux conditions suivantes :

- cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible et
- cet appareil doit pouvoir tolérer toutes les interférences auxquelles il est soumis, y compris celles qui pourraient influencer sur son bon fonctionnement.

**AVERTISSEMENT** : Suite à différents tests, cet appareil s'est révélé conforme aux exigences imposées aux appareils numériques de Classe A en vertu de la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Ces contraintes sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'appareil est utilisé dans une installation commerciale. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquence radio, et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, générer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de ce produit dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Au besoin, l'utilisateur consultera son revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision, qui procédera à une opération corrective. La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : « *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems* » (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Cette brochure est disponible auprès de l'U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, États-Unis, sous la référence n° 004-000-00345-4.

AVERTISSEMENT : Ce produit est un appareil de Classe A. Son utilisation dans une zone résidentielle risque de provoquer des interférences. Le cas échéant, l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour y remédier.

**Exclusion**

Underwriter Laboratories Inc. (« UL ») n'a pas testé les performances ni la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit. UL a uniquement testé les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure, comme l'indiquent les *normes de sécurité d'UL pour les équipements de télévision en circuit fermé, UL 2044*. La certification UL ne s'applique pas aux performances ni à la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit.

UL EXCLUT TOUTES RESPONSABILITÉ, GARANTIE OU CERTIFICATIONS, QUANT AUX PERFORMANCES OU À LA FIABILITÉ DES FONCTIONS DE CE PRODUIT LIÉES À LA SÉCURITÉ OU À LA SIGNALISATION.

**Exclusion**

Underwriter Laboratories Inc. (« UL ») n'a pas testé les performances ni la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit. UL a uniquement testé les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure, comme l'indiquent les *normes de sécurité d'UL pour les équipements des technologies de l'information, UL 60950-1*. La certification UL ne s'applique pas aux performances ni à la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit.

UL EXCLUT TOUTES RESPONSABILITÉ, GARANTIE OU CERTIFICATIONS, QUANT AUX PERFORMANCES OU À LA FIABILITÉ DES FONCTIONS DE CE PRODUIT LIÉES À LA SÉCURITÉ OU À LA SIGNALISATION.

**Copyright**

Ce guide de l'utilisateur est la propriété intellectuelle de Bosch Security Systems et il est protégé par copyright.

Tous droits réservés.

**Marques commerciales**

Tous les noms de produits matériels et logiciels utilisés dans ce document sont probablement des marques déposées et doivent être traités comme tels.

**REMARQUE !**

Un grand soin a été apporté à la compilation de ce guide de l'utilisateur et les informations qu'il contient ont été vérifiées. Le texte est complet et correct au moment de l'impression. Le développement continu des produits peut signifier que le contenu du guide de l'utilisateur peut changer sans préavis. Bosch Security Systems ne saurait être tenu responsable d'un quelconque dommage résultant directement ou indirectement de défauts, de manques ou de divergences entre le guide de l'utilisateur et le produit décrit.

**Pour en savoir plus**

Pour obtenir de plus amples informations, contactez le bureau Bosch Security Systems le plus proche ou visitez notre site Web à l'adresse [www.boschsecuritysystems.com](http://www.boschsecuritysystems.com).

## 1.4

### Assistance technique et service à la clientèle

Si l'appareil doit être réparé, contactez le centre de réparation Bosch Security Systems le plus proche pour obtenir une autorisation de retour d'article et les instructions d'expédition.

#### Centres de réparation

##### État-Unis

Tél. : +1 800-366-2283 ou 585-340-4162

Fax : +1 800-366-1329

Email : cctv.repair@us.bosch.com

##### Service clientèle

Tél. : +1 888-289-0096

Fax : +1 585-223-9180

E-mail : security.sales@us.bosch.com

##### Support technique

Tél. : +1 800-326-1450

Fax : +1 585-223-3508 ou 717-735-6560

E-mail : technical.support@us.bosch.com

##### Centre de réparation

Tél. : +1 585-421-4220

Fax : +1 585-223-9180 ou 717-735-6561

E-mail : security.repair@us.bosch.com

##### Canada

Tél. : +1 514-738-2434

Fax : +514-738-8480

##### Europe, Moyen-Orient et région Asie-Pacifique

Tél. : +31 (0) 76 572 1500

Fax : +31 (0) 76 572 1413

E-mail : RMADesk.STService@nl.bosch.com

##### Pour en savoir plus

Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre représentant Bosch Security Systems ou visitez notre site Web à l'adresse [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)



## 2 Déballage

Cet appareil contient des composants électroniques et doit être déballé et manipulé avec précaution. Si un élément a été endommagé durant le transport, avertissez immédiatement la société de transport.

Assurez-vous que toutes les pièces répertoriées dans la Liste des pièces ci-dessous se trouvent bien dans l'emballage. Si certaines pièces ne s'y trouvent pas, avertissez votre représentant Bosch Security Systems ou le Service à la clientèle.

Le carton d'emballage d'origine est le conditionnement le plus sûr pour transporter l'appareil et vous devez l'utiliser si vous renvoyez celui-ci pour opération de service. Conservez-le en vue d'une utilisation éventuelle.

### 2.1 Liste des pièces

Quantité	Élément
1	Unité (vérifiez le numéro du modèle commandé)
1	Support de montage avec passage de câbles
1	Documentation

Consultez la *Paragraphe 7 Numéros de modèle et caractéristiques techniques*, Page 18 pour une liste détaillée des références de caméra, d'objectif, de caisson et de support de montage avec passage de câbles contenus dans les divers ensembles de modèles référencés.

## 3 Description

Les appareils des séries KBE et KBN sont prêts à l'emploi. Ils comprennent une caméra avec objectif et câblage dans un caisson. Un support mural est également fourni, de même qu'un pare-soleil pour les appareils destinés à une utilisation à l'extérieur.

### 3.1 Récapitulatif des modèles

Consultez la *Paragraphe 7 Numéros de modèle et caractéristiques techniques*, Page 18, pour plus d'informations sur la définition/résolution, l'objectif et les caractéristiques techniques de chaque modèle.

## 4 Installation



**AVERTISSEMENT !** L'installation doit exclusivement être réalisée par un personnel qualifié, conformément au code d'électricité local en vigueur.

### 4.1 Tension de fonctionnement

La tension de fonctionnement recommandée est de 24 Vca, 60 Hz.

### 4.2 Préparation de l'appareil

Sortez le support et le caisson du carton.

### 4.3 Préparation du support

Fixez le support au mur (ou à toute autre surface de montage) comme décrit dans le manuel d'installation LTC 9215/00 fourni avec la documentation.

## 4.4 Caisson

Faites passer le câble sortant du caisson dans le support. Fixez le caisson au support mural à l'aide des deux (2) vis 1/4-20 et des rondelles fournies dans le kit matériel. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'installation du support mural LTC 9215/00 et au manuel d'installation du caisson UHO-HBGS-10.

## 4.5 Connexion de l'alimentation et du signal vidéo

Le câble coaxial vidéo externe est équipé d'un connecteur BNC femelle pour assurer la transmission vidéo. Acheminez le câble vidéo, puis raccordez-le au connecteur BNC. Le câble d'alimentation externe est fourni pour faciliter le travail de l'installateur. Pour plus d'informations, reportez-vous aux manuels d'installation fournis dans la documentation.

Couleur	Connexion
Vert	Masse
Blanc	24 V
Noir	24 V

## 4.6 Connexions des modèles avec suffixe U, F ou N

Les connexions des modèles contenant des interfaces fibre optique, réseau ou à paires torsadées sont couvertes comme suit :

### 4.6.1 Connexions des modèles avec suffixe U (paire torsadée)

Ces modèles standard intègrent un émetteur à paires torsadées non blindées.

1. Procédez aux raccordements électriques conformément aux instructions du manuel d'utilisation des séries KBE et KBN.
2. Acheminez le cordon orange fourni via le pied de montage du caisson de la caméra et le support de montage fourni. Reportez-vous à la *Figure 4.2*, Page 14. Si nécessaire, vous pouvez utiliser une fixation au niveau du pied de montage.
3. Connectez l'extrémité du cordon au câble vidéo à paires torsadées non blindées (UTP), puis introduisez ce dernier dans le support de montage d'une part et dans le trou inutilisé du pied de montage du caisson de la caméra d'autre part, comme illustré à la *Figure 4.3*, Page 15.
4. Raccordez le câble vidéo à paires torsadées non blindées aux broches -VID+ de l'émetteur UTP. Respectez la polarité pour la connexion vidéo.



**Figure 4.1** Connectez le câble UTP à l'émetteur

Référence	Description
1	Polarité négative (-) pour câble vidéo à paires torsadées
2	Polarité positive (+) pour câble vidéo à paires torsadées

5. Fermez hermétiquement le trou du pied de montage du caisson de la caméra à l'aide d'un joint RTV ou équivalent. Si vous avez utilisé une fixation au niveau du pied de montage,

placez le joint autour du câble UTP avant de serrer la fixation, afin d'éviter tout glissement.

6. Fixez le caisson au support de montage conformément au manuel d'utilisation des séries KBE et KBN.

#### 4.6.2 Câblage : à faire

1. Utilisez un câble à paires torsadées non blindées point à point, de calibre 24 ou supérieur, toronné ou plein, de cat. 2, 3, 4 ou 5.
2. La cohabitation de signaux vidéo dans un même faisceau de câbles est possible, comme dans les réseaux vidéo, téléphoniques, de transmission de données, de surveillance ou les circuits d'alimentation à basse tension.
3. Mesurez la distance de câblage. Utilisez uniquement des émetteurs prenant en charge cette distance.
4. Veillez à ce que les deux câbles de transmission du signal vidéo soient torsadés et non séparés.

#### 4.6.3 Câblage : à ne pas faire

1. N'UTILISEZ PAS DE CÂBLES À PAIRES TORSADÉES BLINDÉES au risque de diminuer les performances sur la distance du câble. Malgré une légère altération du signal, les petits parcours de câble peuvent également être utilisés, ainsi que les câbles à paires multiples à blindage général.
2. N'UTILISEZ PAS DE CÂBLES NON TORSADÉS au risque de réduire la protection inhérente contre les interférences.
3. N'ÉQUIPEZ PAS votre installation de branchements en dérivation, de bobines de charge, de courant de conversation ou de protecteurs de type MOV. Les branchements en dérivation consistent en une paire torsadée raccordée à deux paires torsadées (comme c'est le cas pour les postes téléphoniques supplémentaires). Ils peuvent causer des réflexions lors de la propagation du signal et donner lieu à un phénomène d'écho.
4. Si les câbles reliant les immeubles sont fournis par la compagnie de téléphone, assurez-vous qu'ils sont en cuivre affiné (ils ne doivent donc comporter aucun des éléments suivants : tonalité, 48 V, bobines de charge, branchements en dérivation, commutation ou longues distances entre l'immeuble et le bureau central de la compagnie de téléphone).
5. Pour réduire les risques de paradiaphonie, N'ENVOYEZ PAS un signal de transmission et un signal de réception dans un même faisceau de câbles. Exceptions : câble de moins de 304,8 m ou de cat. 5 jusqu'à 609,6 m.
6. Pour des raisons de sécurité, n'envoyez jamais de signaux dans une gaine de câbles à haute tension.

#### 4.6.4 Connexions des modèles avec suffixe F (fibre optique)

Ces modèles standard intègrent un émetteur fibre optique.

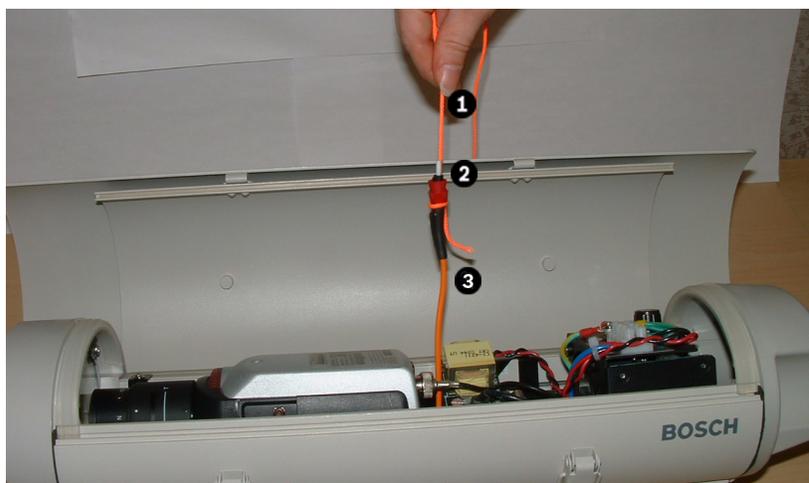
1. Procédez aux raccordements électriques conformément aux instructions du manuel d'utilisation des séries KBE et KBN.
2. Acheminez le cordon orange fourni via le pied de montage du caisson de la caméra et le support de montage fourni. Notez que la fixation au niveau du pied de montage n'est pas nécessaire en cas d'utilisation d'un câble fibre optique avec terminaison.



**Figure 4.2** Acheminez le cordon dans le support de montage

Référence	Description
1	Cordon orange

3. Connectez l'extrémité du cordon au câble vidéo fibre optique, puis introduisez ce dernier dans le support de montage d'une part et dans le trou inutilisé du pied de montage du caisson de la caméra d'autre part.



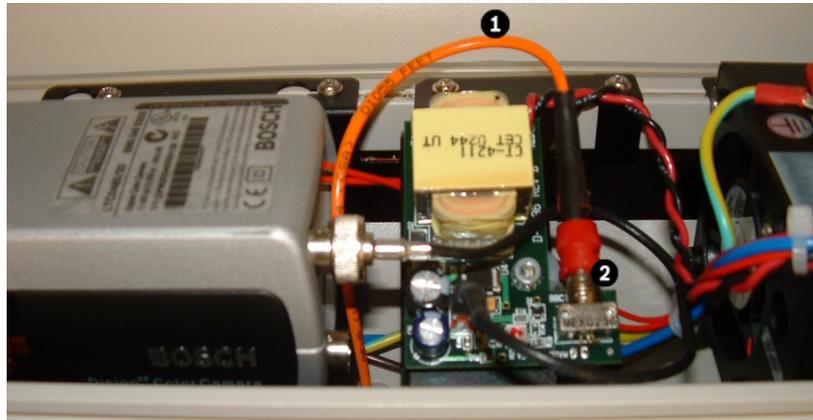
**Figure 4.3** Tirez le câble fibre optique

Référence	Description
1	Cordon orange
2	Connecteur ST/RJ-45
3	Câble vidéo fibre optique UTP cat. 5

4. Raccordez le câble fibre optique au connecteur vidéo de l'émetteur fibre optique.



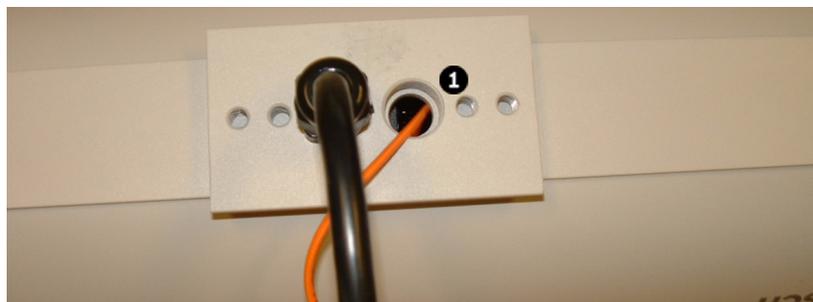
**ATTENTION !** Lorsque vous installez le câble fibre optique, assurez-vous que son rayon de courbure est conforme aux spécifications du fabricant.



**Figure 4.4** Connectez le câble fibre optique à l'émetteur

Référence	Description
1	Câble fibre optique
2	Connecteur vidéo de l'émetteur fibre optique

5. S'il s'agit d'un câble fibre optique sans terminaison, vous pouvez utiliser une fixation au niveau du pied de montage du caisson de la caméra. Le câble fibre optique doit être terminé par un connecteur ST conformément aux recommandations du fabricant.
6. Fermez hermétiquement le trou du pied de montage du caisson de la caméra à l'aide d'un joint RTV ou équivalent. Si vous avez utilisé une fixation au niveau du pied de montage du caisson de la caméra, ainsi qu'un câble fibre optique sans terminaison, placez le joint autour du câble optique avant de serrer la fixation, afin d'éviter tout glissement. Vous pouvez utiliser un manchon en caoutchouc fendu (non fourni) à cette fin.



**Figure 4.5** Fermez hermétiquement l'orifice du pied de montage

Référence	Description
1	Joint RTV

7. Fixez le caisson au support de montage conformément au *Manuel d'Utilisation* des séries KBE et KBN.

#### 4.6.5

#### Connexions des modèles avec suffixe N (réseau)

Ces modèles comprennent une caméra IP offrant des possibilités de vidéo et de configuration en réseau.

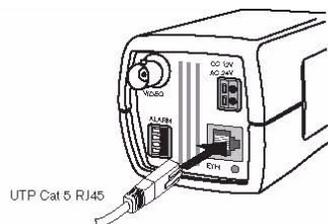
1. Procédez aux raccordements électriques conformément aux instructions du *Manuel d'Utilisation* des séries KBE et KBN.



**ATTENTION !** N'acheminez jamais le courant via la connexion Ethernet (PoE) lorsque l'appareil est déjà alimenté via le connecteur d'alimentation.

2. Connectez la caméra à un réseau 10/100 Base-T (*Figure 4.6*).

- Utilisez un câble UTP blindé de catégorie 5 avec connecteurs RJ-45.

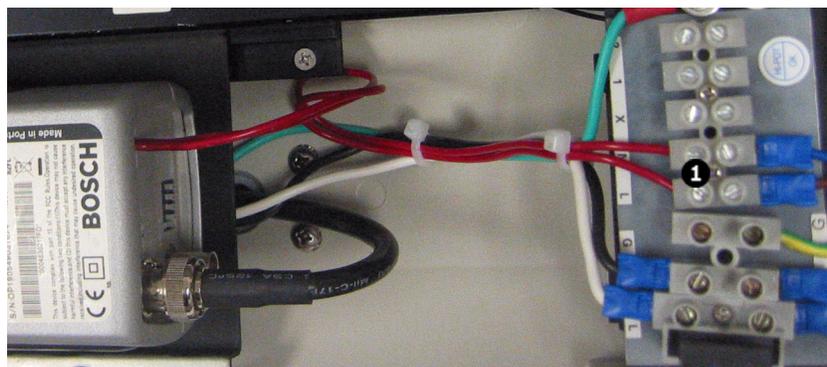


**Figure 4.6** Connexion réseau

- Il existe deux possibilités pour l'alimentation : via la connexion 24 Vca (configurée en usine) ou via le câble Ethernet conforme à la norme Alimentation par Ethernet (IEEE 802.3af).



**AVERTISSEMENT !** Dans le cas d'une connexion à un commutateur LAN PoE, débranchez les connexions à l'alimentation secteur de la caméra.



**Figure 4.7** Connexion du câble d'alimentation

Référence	Description
1	Bornier d'alimentation

- Acheminez le cordon orange fourni via le pied de montage du caisson de la caméra et le support de montage fourni. Voir *Figure 4.2*. Si nécessaire, vous pouvez utiliser une fixation au niveau du pied de montage.
- Connectez l'extrémité du cordon au câble cat. 5/cat. 6, puis introduisez ce dernier dans le support de montage d'une part et dans le trou inutilisé du pied de montage du caisson de la caméra d'autre part. Voir *Figure 4.3*.
- Branchez le câble cat. 5 / cat. 6 au connecteur réseau situé à l'arrière de la caméra. Voir *Figure 4.4*.
- S'il s'agit d'un câble cat. 5/cat. 6 sans terminaison, vous pouvez utiliser une fixation au niveau du pied de montage du caisson de la caméra. Le câble réseau doit être terminé par un connecteur RJ-45 conformément aux recommandations du fabricant.
- Fermez hermétiquement le trou du pied de montage du caisson de la caméra à l'aide d'un joint RTV ou équivalent. Voir *Figure 4.5*. Si vous avez utilisé une fixation au niveau du pied de montage, placez le joint autour du câble réseau avant de serrer la fixation, afin d'éviter tout glissement. Vous pouvez utiliser un manchon en caoutchouc fendu (non fourni) à cette fin.

## 5 Réglage caméra/objectif

La caméra et l'objectif sont réglés en usine. L'appareil est prêt à l'emploi. Si une configuration personnalisée s'avère nécessaire, reportez-vous au *Manuel d'Installation* de la caméra dans la documentation fournie.



Figure 5.1 Démontage du support

## 6 Pare-soleil

Un pare-soleil est fourni avec les modèles pour l'extérieur.

## 7 Numéros de modèle et caractéristiques techniques

Modèle	Caméra	Objectif	Caisson	Support de montage	Définition	Objectif	Système
<b>MONOCHROME 1/3" DÉFINITION STANDARD</b>							
KBN-335V28-20	LTC 0335/20	LTC 3364/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	380	2,8-10 mm, varifocale	Intérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
KBE-335V28-20	LTC 0335/20	LTC 3364/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	380	2,8-10 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
KBN-335V55-20	LTC 0335/20	LTC 3374/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	380	5-50 mm, varifocale	Intérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
KBE-335V55-20	LTC 0335/20	LTC 3374/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	380	5-50 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
<b>MONOCHROME 1/3" HAUTE DÉFINITION</b>							
KBN-355V28-20	LTC 0355/20	LTC 3364/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	570	2,8-10 mm, varifocale	Intérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
KBE-355V28-20	LTC 0355/20	LTC 3364/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	2,8-10 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
KBN-355V55-20	LTC 0355/20	LTC 3374/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	570	5-50 mm, varifocale	Intérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
KBE-355V55-20	LTC 0355/20	LTC 3374/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	5-50 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
<b>MONOCHROME 1/3" HAUTE DÉFINITION, SENSIBILITÉ ÉLEVÉE</b>							
KBN-385V28-20	LTC 0385/20	LTC 3364/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	570	2,8-10 mm, varifocale	Intérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
KBE-385V28-20	LTC 0385/20	LTC 3364/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	2,8-10 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
KBE-385V28-20F	LTC 0385/20	LTC 3364/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	2,8-10 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz, avec fibre optique

Modèle	Caméra	Objectif	Caisson	Support de montage	Définition	Objectif	Système
KBE-385V28-20U	LTC 0385/20	LTC 3364/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	2,8-10 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz, avec UTP
KBN-385V55-20	LTC 0385/20	LTC 3374/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	570	5-50 mm, varifocale	Intérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
KBE-385V55-20	LTC 0385/20	LTC 3374/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	5-50 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
KBE-385V55-20F	LTC 0385/20	LTC 3374/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	5-50 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz, avec fibre optique
KBE-385V55-20U	LTC 0385/20	LTC 3374/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	5-50 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz, avec UTP
<b>1/2" HAUTE DÉFINITION, SENSIBILITÉ ÉLEVÉE</b>							
KBE-510V75-20	LTC 0510/20	LTC 3274/41	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	7,5-75 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
KBE-510V75-20F	LTC 0510/20	LTC 3274/41	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	7,5-75 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz, avec fibre optique
KBE-510V75-20U	LTC 0510/20	LTC 3274/41	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	7,5-75 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz, avec UTP
KBE-510V41-20	LTC 0510/20	LTC 3764/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	4,0-12 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
KBE-510V41-20F	LTC 0510/20	LTC 3764/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	4,0-12 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz, avec fibre optique
KBE-510V41-20U	LTC 0510/20	LTC 3764/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	4,0-12 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz, avec UTP
<b>COULEUR 1/3" DÉFINITION STANDARD</b>							
KBN-435V28-20	LTC 0435/20	LTC 3364/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	330	2,8-10 mm, varifocale	Intérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-435V28-20	LTC 0435/20	LTC 3364/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	330	2,8-10 mm, varifocale	Extérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBN-435V55-20	LTC 0435/20	LTC 3374/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	330	5-50 mm, varifocale	Intérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-435V55-20	LTC 0435/20	LTC 3374/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	330	5-50 mm, varifocale	Extérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
<b>1/3" HAUTE DÉFINITION</b>							
KBN-455V28-20	LTC 0455/21	LTC 3364/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	540	2,8-10 mm, varifocale	Intérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-455V28-20	LTC 0455/21	LTC 3364/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	2,8-10 mm, varifocale	Extérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBN-455V55-20	LTC 0455/21	LTC 3374/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	540	5-50 mm, varifocale	Intérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-455V55-20	LTC 0455/21	LTC 3374/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	5-50 mm, varifocale	Extérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
<b>1/3", HAUTE DÉFINITION, SENSIBILITÉ ÉLEVÉE</b>							
KBN-485V28-20	LTC 0485/21	LTC 3364/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	540	2,8-10 mm, varifocale	Intérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz

Modèle	Caméra	Objectif	Caisson	Support de montage	Définition	Objectif	Système
KBE-510V75-20U	LTC 0510/20	LTC 3274/41	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	7,5-75 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz, avec UTP
KBE-510V41-20	LTC 0510/20	LTC 3764/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	4,0-12 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz
KBE-510V41-20F	LTC 0510/20	LTC 3764/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	4,0-12 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz, avec fibre optique
KBE-510V41-20U	LTC 0510/20	LTC 3764/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	570	4,0-12 mm, varifocale	Extérieur, monochrome EIA, 24 Vca, 60 Hz, avec UTP
<b>COULEUR 1/3" DÉFINITION STANDARD</b>							
KBN-435V28-20	LTC 0435/20	LTC 3364/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	330	2,8-10 mm, varifocale	Intérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-435V28-20	LTC 0435/20	LTC 3364/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	330	2,8-10 mm, varifocale	Extérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBN-435V55-20	LTC 0435/20	LTC 3374/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	330	5-50 mm, varifocale	Intérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-435V55-20	LTC 0435/20	LTC 3374/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	330	5-50 mm, varifocale	Extérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
<b>1/3" HAUTE DÉFINITION</b>							
KBN-455V28-20	LTC 0455/21	LTC 3364/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	540	2,8-10 mm, varifocale	Intérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-455V28-20	LTC 0455/21	LTC 3364/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	2,8-10 mm, varifocale	Extérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBN-455V55-20	LTC 0455/21	LTC 3374/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	540	5-50 mm, varifocale	Intérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-455V55-20	LTC 0455/21	LTC 3374/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	5-50 mm, varifocale	Extérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
<b>1/3", HAUTE DÉFINITION, SENSIBILITÉ ÉLEVÉE</b>							
KBN-485V28-20	LTC 0485/21	LTC 3364/50	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	540	2,8-10 mm, varifocale	Intérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz

Modèle	Caméra	Objectif	Caisson	Support de montage	Définition	Objectif	Système
KBE-610V75-20F	LTC 0610/21	LTC 3274/41	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	7,5-75 mm, varifocale	Extérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz, avec fibre optique
KBE-610V75-20U	LTC 0610/21	LTC 3274/41	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	7,5-75 mm, varifocale	Extérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz, avec UTP
KBE-610V41-20	LTC 0610/21	LTC 3764/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	4-12 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-610V41-20F	LTC 0610/21	LTC 3764/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	4-12 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz, avec fibre optique
KBE-610V41-20U	LTC 0610/21	LTC 3764/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	4-12 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz, avec UTP
<b>JOUR/NUIT 1/3" HAUTE DÉFINITION</b>							
KBN-495V28-20	LTC 0495/21	LTC 3664/40	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	540	2,8-11 mm, varifocale, correction infrarouge	Intérieur, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-495V28-20	LTC 0495/21	LTC 3664/40	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	2,8-11 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-495V28-20F	LTC 0495/21	LTC 3664/40	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	2,8-11 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz, avec fibre optique
KBE-495V28-20U	LTC 0495/21	LTC 3664/40	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	2,8-11 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz, avec UTP
KBN-495V75-20	LTC 0495/21	LTC 3674/20	LTC 9480/00	LTC 9215/00S	540	7,5-50 mm, varifocale, correction infrarouge	Intérieur, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-495V75-20	LTC 0495/21	LTC 3674/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	7,5-50 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-495V75-20F	LTC 0495/21	LTC 3674/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	7,5-50 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz, avec fibre optique
KBE-495V75-20U	LTC 0495/21	LTC 3674/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	7,5-50 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz, avec UTP
<b>JOUR/NUIT 1/2" HAUTE DÉFINITION</b>							
KBE-620V14-20	LTC 0620/21	LTC 3774/30	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	10-40 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz

Modèle	Caméra	Objectif	Caisson	Support de montage	Définition	Objectif	Système
KBE-620V14-20F	LTC 0620/21	LTC 3774/30	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	10-40 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz, avec fibre optique
KBE-620V14-20U	LTC 0620/21	LTC 3774/30	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	10-40 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz, avec UTP
KBE-620V41-20	LTC 0620/21	LTC 3764/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	4-12 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-620V41-20F	LTC 0620/21	LTC 3764/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	4-12 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz, avec fibre optique
KBE-620V41-20U	LTC 0620/21	LTC 3764/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	4-12 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz, avec UTP
<b>IP, COULEUR 1/3" HAUTE DÉFINITION</b>							
KBE-455V28-20N	NWC-0455-20P	LTC 3364/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	2,8-10 mm, varifocale	Extérieur, IP couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-455V55-20N	NWC-0455-20P	LTC 3374/50	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	5-50 mm, varifocale	Extérieur, IP couleur NTSC, 24 Vca, 60 Hz
<b>IP, JOUR/NUIT 1/3" HAUTE DÉFINITION</b>							
KBE-495V28-20N	NWC-0495-20P	LTC 3664/40	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	2,8-11 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, IP, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz
KBE-495V75-20N	NWC-0495-20P	LTC 3674/20	UHO-HBGS-10	LTC 9215/00	540	7,5-50 mm, varifocale, correction infrarouge	Extérieur, IP, jour/nuit NTSC, 24 Vca, 60 Hz





**Bosch Security Systems, Inc.**

130 Perinton Parkway  
Fairport, New York, 14450  
USA

Telefon +1 (585) 223 4060  
+1 (800) 289 0096

**[www.bosch-securitysystems.com](http://www.bosch-securitysystems.com)**

© Bosch Security Systems, Inc., 2007; F01U077899 | 1.0 | 2007.11; Data subject to change without notice.